

INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET DE RACCORDEMENT

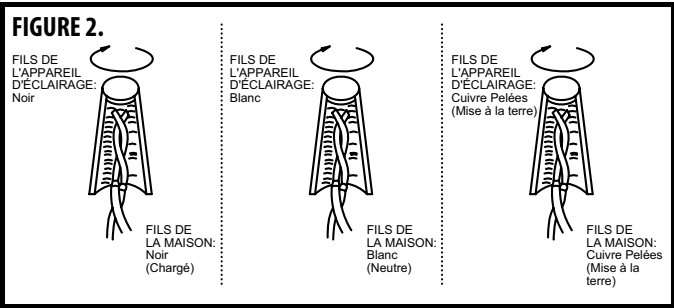
NOTA : Underwriters Laboratories (UL) n'exige pas que tous les appareils d'éclairage comportent des fils de mise à la terre. Ces appareils satisfont cependant à toutes les spécifications UL.

- Mettez l'interrupteur de la boîte à fusibles à « OFF » afin d'éviter le risque d'électrocution.
- En commençant par les côtés et en travaillant en angle, enlevez la couche protectrice (s'il y a lieu) de la plaque avant (A) (voir fig. 1).
- Placez le côté plat de la plaque de montage (C) contre le plafond à l'emplacement de montage et marquez les trous extérieurs (O) avec un crayon.
- Percez un trou de 1/4 de pouce dans chaque marque de crayon, puis insérez les chevilles (E) en tapotant doucement avec un marteau.
- Faites passer les fils de la boîte de sortie de courant par l'ouverture centrale de la plaque de fixation (C).
- Placer la plaque de montage (C) avec les trous extérieurs (O) sur les ancrages de cloison sèche (E) et fixer avec les vis (K), puis fixer la plaque de montage (C) sur la boîte de sortie (J) avec des vis de boîte de sortie (P).
- Sélectionnez le nombre de tiges (F) à installer en fonction de la longueur souhaitée de l'appareil, puis connectez le connecteur (V) aux tiges (F) et l'un à l'autre le cas échéant. Répétez cette étape pour le deuxième ensemble de tiges.
- Enfilez les fils dans la ou les tiges (F) et le connecteur (V), puis fixez la ou les tiges (F) sur le corps de l'appareil (T).
- Enfilez les fils dans la ou les tiges (F) et le connecteur (V), puis fixez la ou les tiges (F) sur le corps de l'appareil (T).
- Identifiez la couleur des fils de votre appareil d'éclairage.
- Connectez le fil noir de l'appareil d'éclairage au fil noir (fil sous tension) de la boîte de sortie (J) près du capuchon de connexion (G); puis, pour une connexion plus sécuritaire, enveloppez le capuchon de connexion (G) avec du ruban isolant.
- Connectez le fil blanc de l'appareil d'éclairage au fil blanc (fil compensateur) de la boîte de sortie (J) près du capuchon de connexion (G); puis, pour une connexion plus sécuritaire, enveloppez le capuchon de connexion (G) avec du ruban isolant.
- Vissez en partie la vis verte de mise à la terre (H) dans le trou latéral (I) se trouvant sur la plaque de fixation (C) (voir fig. 1).
- Enveloppez le fil nu de mise à la terre du plafonnier autour de la tige verte de la vis de mise à la terre (H) sur la barre de montage tout en laissant suffisamment de fil. Raccordez le fil de mise à la terre verdâtre du fil suspendu et l'excès de fil de mise à la terre du plafonnier avec le fil de mise à la terre de la boîte de sortie (J) à l'aide d'un capuchon de connexion (G); puis, pour une connexion (G) plus sécuritaire, enveloppez le capuchon de connexion avec du ruban isolant.
- Enfouissez les fils dans la boîte de sortie de courant (J).

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE DE L'APPAREIL D'ÉCLAIRAGE

Mise en Garde: À utiliser à l'intérieur seulement.

- Placer la (les) nuance (s) en verre (L) dans le (s) support (s) (M).
- Placer les bagues de retenue sur les douilles de la lampe et les visser en place. Fixez le (s) anneau (s) de retenue (N) avec l'outil (U).
- Installez la (les) ampoule(s). Ne dépassez pas le wattage recommandé.
- Remettez l'interrupteur de la boîte de fusibles à « ON ».



MISE EN GARDE

Coupez le courant au site de montage avant de commencer l'installation.

Assurez-vous de suivre les instructions de montage exactement comme illustré afin que l'appareil d'éclairage soit installé de façon sécuritaire.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Pour nettoyer, essuyez l'appareil avec un linge doux. Nettoyez le verre à l'aide d'un savon doux. Les nettoyeurs chimiques risquent de décolorer le fini de l'appareil d'éclairage. N'utilisez pas de tampons ou de poudre à récurer, de laine d'acier ou de papier abrasif pour nettoyer cet appareil d'éclairage.

NOTICE POUR LES LUMINAIRES QUI SONT EN LAITON MASSIF.

Votre luminaire en laiton massif, fabriqué à la main, a été enduit et cuit avec un laque acrylique permanente qui lui donne une protection maximum contre les intempéries. Cependant avec le temps, la brillance du laiton va ternir et laisser place à une authentique finition laiton antique. Pour garder votre luminaire en laiton massif comme neuf pour les années à venir, il faut appliquer régulièrement sur toutes les surfaces métalliques une cire pour voiture non abrasive et de bonne qualité, cela lui donnera une protection supplémentaire.

COMMANDE DE PIÈCES

Gardez ce manuel aux fins de référence ultérieure et au cas où vous auriez à commander des pièces de remplacement. Les pièces disponibles peuvent être commandées à l'endroit où vous avez acheté votre appareil d'éclairage. Si vous commandez des pièces, utilisez les termes figurant sur les diagrammes.

Manual del Usuario

Instrucciones para la insalación de la lámpara para interiores

GARANTÍA LIMITADA DE CINCO AÑOS

Este accesorio de Westinghouse Lighting está garantizado frente a defectos de material y de mano de obra por un periodo de 5 años a partir de la fecha de compra. Esta garantía sustituye cualquier otra garantía expresa o implícita.

Esta garantía no cubre los daños debidos a fenómenos naturales, como daños por caída de rayos, corrosión o decoloración de los componentes, ni tampoco los daños causados por un uso inadecuado, una instalación incorrecta, sobretensiones eléctricas o actos de terceros.

Esta garantía no cubre los costes de desmontaje y reinstalación del accesorio de iluminación.

Si este producto falla por cualquier motivo cubierto por esta garantía, póngase en contacto con nosotros a través de www.westinghouselighting.com/contact-us.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE PARA EL ARTEFACTO DE ILUMINACIÓN PARA INTERIORES

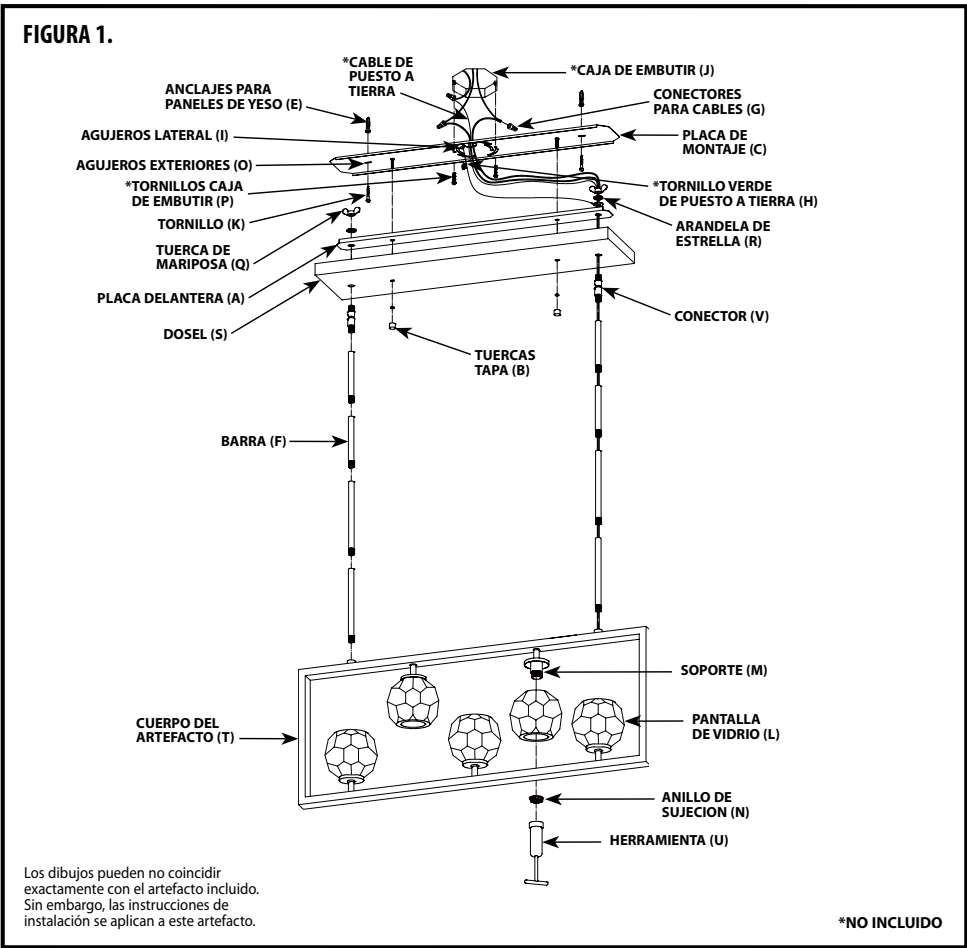
Le felicitamos por comprar este producto de Westinghouse Lighting. Este producto ha sido diseñado para brindarle muchos años de belleza y servicio. Si tiene preguntas y comentarios, visite por favor www.westinghouselighting.com/contact-us.

NOTA: Extraiga cuidadosamente el artefacto y las piezas. Verifique que contenga todas las partes requeridas (consulte la figura 1) antes de descartar los materiales de empaque.

ADVERTENCIA: UNA DESCARGA ELÉCTRICA PODRÍA CAUSAR HERIDAS.

Lea y siga las instrucciones exactamente como se indica. Si las instrucciones no son claras, no proceda con la instalación. Consulte a un electricista calificado. Lea todas las instrucciones antes de comenzar. Para que este artefacto funcione sin riesgos, es esencial realizar correctamente el cableado. Al cortar o perforar una pared o el techo, no dañe el cableado eléctrico, las instalaciones de gas o de agua. Si alguno de los componentes del artefacto o cableado está dañado, no instale el artefacto. Devuélvalo al lugar donde lo compró.

Sólo para artefactos provistos con advertencias sobre cables de alimentación para 75° C o 90° C (estas advertencias aparecen en la etiqueta U.L. y en el cartón de embalaje). Peligro de incendio. La mayoría de las casas construidas antes de 1985 tienen cables de alimentación clasificados para 60° C. Antes de la instalación, consulte a un electricista calificado.



INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y CABLEADO

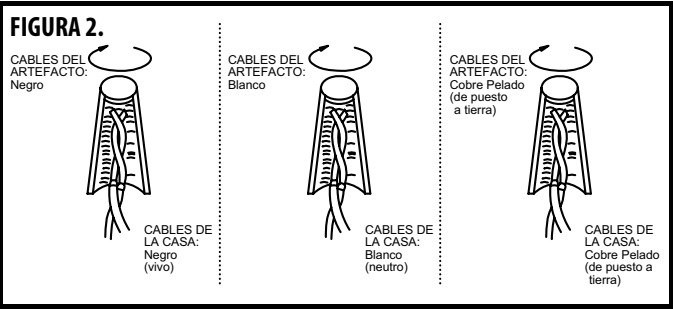
NOTA: Underwriters Laboratories (U.L.) no requiere que todos los artefactos tengan cables de puesto a tierra. Estos artefactos cumplen con todas las especificaciones U.L.

- Desconecte el suministro eléctrico en la caja de fusibles para evitar la posibilidad de descarga eléctrica.
- Comenzando desde los lados y trabajando en forma de ángulo, quite el recubrimiento protector (si corresponde) de la placa delantera (A) (vea la Fig. 1).
- Coloque la parte plana de la placa de montaje (C) contra el techo en el lugar de montaje y marque con un lápiz la posición de los agujeros exteriores (O).
- Perfore un agujero de 1/4 pulg. (6 mm) en cada marca hecha con lápiz e inserte los anclajes de el panel de yeso (E) golpeándolos suavemente con un martillo
NOTE: Para obtener mayor soporte, también se puede colocar los anclajes de el panel de yeso y los tornillos en los agujeros' de soporte adicional (F).
- Pase los cables de la caja de embutir a través de la abertura central de la placa de montaje (C).
- Coloque la placa de montaje (C) con los agujeros exteriores (O) sobre los anclajes de pared (E) y asegúrela con los tornillos (K), entonces asegure la placa de montaje (C) a la caja de embutir (J) usando los tornillos de la caja de embutir (P).
- Seleccione la cantidad de barras (F) para instalar según la longitud deseada del accesorio y luego conecte el conector (V) a las barras (F) si corresponde. Repita este paso para el segundo conjunto de barras.
- Inserte los cables en las barras (F) y el conector (V) y luego asegure las barras (F) en el cuerpo del artefacto (T).
- Asegure el dosel (S), la placa delantera (A), la arandela de estrella (R) y el cable de puesto a tierra (si corresponde) con la tuerca de mariposa (Q).
- Identifique el color de los cables de su artefacto.
- Conecte el cable negro del artefacto con el cable negro (cable vivo) de la caja de embutir (J) usando el conector para cables (G). Luego, enrolle el conector para cables (G) con cinta aislante para una conexión más segura.
- Conecte el cable blanco del artefacto con el cable blanco (cable neutro) de la caja de embutir (J) usando el conector para cables (G). Luego, enrolle el conector para cables (G) con cinta aislante para una conexión más segura.
- Enrosque parcialmente el tornillo verde de puesto a tierra (H) en el agujero lateral (I) de la placa de montaje (C) (vea la Fig. 1).
- Enrolle el cable de puesto a tierra sin aislación del dosel del artefacto alrededor del vástago del tornillo verde de puesto a tierra (H) sobre la barra de montaje dejando bastante excedente de cable. Conecte el cable de puesto a tierra color verdusco del cable colgante y el excedente de cable de puesto a tierra del dosel del artefacto con el cable de puesto a tierra de la caja de embutir (J) usando un conector para cables (G). Luego, enrolle el conector para cables (G) con cinta aislante para una conexión más segura.
- Introduzca los cables dentro de la caja de embutir (J).

INSTRUCCIONES DE MONTAJE DEL ARTEFACTO

Advertencia: Este artefacto es para uso en interiores solamente.

- Coloque las pantallas de cristal (L) en el soporte (s) (M).
- Coloque los anillos de retención sobre las portalamparas e insérteles en su lugar. Asegure los anillos de retención (N) con la herramienta (U).
- Instale la(s) lámpara(s). No exceda el vataje recomendado.
- Vuelva a encender en la caja de circuitos.



ADVERTENCIA:

Desconecte el suministro eléctrico al sitio de montaje antes de comenzar la instalación.

Se deben seguir las instrucciones de montaje exactamente como se indican para que el aparato tenga un soporte seguro.

LIMPIEZA Y CUIDADO

Limpie el artefacto con un paño suave. Limpie el cristal con jabón suave. El rocío de productos químicos de limpieza puede decolorar el acabado del artefacto. No use almohadillas o polvos para fregar, lana de acero o papel abrasivo para limpiar este artefacto.

NOTA PARA ARTEFACTOS DE LATÓN SÓLIDO:

Su artefacto de iluminación de latón sólido hecho a mano está recubierto con una laca acrílica horneada de larga duración que lo protege contra las inclemencias climáticas. Con el paso del tiempo, el latón irá perdiendo su brillo y el artefacto lucirá un auténtico acabado de latón estilo antiguo. Para que el artefacto de latón sólido luzca nuevo durante varios años, aplique regularmente cera para automóviles de buena calidad no abrasiva sobre todas las superficies metálicas para brindarle una capa protectora adicional.

CÓMO SOLICITAR PARTES DE REPUESTO

Conservé este manual para futura referencia y para pedir partes de repuesto. Puede pedir todas las partes de repuesto en el lugar donde compró el artefacto. Al solicitar partes, use exactamente los mismos términos que aparecen en la ilustración.